

О. И. Баранова, И. Н. Воскресенская, Е. Г. Колупаева
Организация модульной структуры преподавания профессионального иностранного языка
(Конструктор задач)

Санкт-Петербургский государственный экономический университет, г. Санкт-Петербург, Россия

***Аннотация.** В статье обсуждается новый подход к организации процесса изучения иностранного языка в условиях гибридного обучения. Авторы предлагают разработку и использование гибкой модульной структуры обучения иностранному языку, получившей название «конструктор задач», и позволяющей максимально эффективно способствовать развитию всех языковых навыков и компетенций.*

Ключевые слова: модульная структура; конструктор задач; гибридное обучение; творческо-прагматический аспект; универсалии языка

Сегодня образование является приоритетным направлением. В мире накоплен огромный массив информации и разнообразных методик, поэтому необходимость взаимодействия ученых, преподавателей, работников сферы производства и сервиса, а также студентов очевидна, что делает владение иностранным языком как средством получения информации и знаний, так и серьезным конкурентным преимуществом. Таким образом понятна необходимость качественно и в оптимальные сроки научить студента не просто общаться на иностранном языке, но освоить профессиональный

язык своей отрасли, чтобы сосредоточить информационные поиски и обмен мнениями в рамках конкретной специализации.

В данном контексте обмен знаниями между преподавателями приобретает действительно важное значение. Этому способствуют разнообразные курсы повышения квалификации, на которых одни преподаватели могут узнать от своих коллег о нюансах методики, новых идеях, а другие, соответственно, поделиться успешными результатами.

Однако, здесь могут возникнуть определенные проблемы.

Первая проблема, связанная с физической удаленностью потенциальных участников, успешно решается, благодаря гибридной форме организации курса как очной, так и онлайн.

Вторая проблема связана с самим объектом курса. Не всегда вопросы, касающиеся языка и владения языком, полностью вписываются в дистанционный формат. Соответственно, необходимо продумывать структуру и организацию курса таким образом, чтобы наполнение курса с максимальной эффективностью воспринималось участниками.

С этим связана третья проблема, а именно, необходимость создавать курсы повышения квалификации в условиях, когда преподаватель полностью загружен как проведением занятий со студентами, так и подготовкой к этим занятиям – так называемая нагрузка второй половины дня.

Поэтому авторы – преподаватели кафедры английского языка № 1 СПбГЭУ решили рационализировать проблему создания курсов повышения квалификации для преподавателей профессионального иностранного языка и предложить так называемый **конструктор задач**, то есть модульную структуру курса ПК для преподавателей профессионального иностранного языка.

Основная идея заключается в разработке необходимых модулей, которые могут являться составляющими любого курса ПК по профессиональному иностранному языку. Эти модули будут охватывать обучение всем необходимым языковым навыкам и компетенциям. Поскольку этапы обучения разным языкам будут разными [1], мы отошли от стандартного набора видов языковой и речевой деятельности – фонетика, грамматика, чтение, говорение, письмо, которые отбрасывают нас к разработке упражнений на определенном языке. Например, изучение падежной структуры русского языка займет гораздо больше времени, чем объяснение данной категории для изучающих английский язык. То же можно сказать про глаголы движения и категорию вида.

В нашем методе мы сосредоточились, скорее, на творческо-прагматическом аспекте. Это позволило отойти от конкретного языка как такового, но сделать акцент на тех универсалиях [2], которые необходимы любому человеку при изучении любого иностранного языка, а именно:

- определенная лексико-грамматическая база;
- база знаний, формирующая данное направление или специализацию;
- общепрофессиональные навыки общения, которые могут быть как культурно обусловлены, так и предполагать знание основ этики и ведения дискуссии;
- мотивация – прежде всего внутренняя, которая, в свою очередь успешно будет трансформироваться во внешнюю – способствовать развитию интереса к определенным задачам, работать в команде, использовать познавательно-развлекательные методы;
- инструменты, которые стимулировали бы дальнейшее развитие студентов;
- и, безусловно, нужны формы контроля, чтобы определить действенность данной методики и результаты ее использования.

На основании этих универсалий мы сформировали модули, необходимые для эффективного обучения и релевантные для любого языка (английский, немецкий, французский и т.д.), любой специальности и профессиональной направленности (экономика, менеджмент, сервис, гостиничный и ресторанный бизнес, финансы и т.д.) и любой программы (бакалавриат, магистратура). Выбор модулей и их наполнение варьируется в зависимости от уровня владения языком, специализации (это частично касается лексического аспекта и в полной мере того, что составляет базу знаний по специ-

альности) [3] и конкретных задач обучения, которые будет ставить преподаватель, работая с определенной группой студентов.

Итак, первый модуль, который необходимо будет разработать преподавателю, это **лексико-грамматический модуль**, то есть определить объем грамматических структур и словарь необходимой лексики, релевантные для данной специализации, данного курса, данной группы. В соответствии с этим будут подбираться упражнения и тексты, которые студенту нужно будет освоить.

Следующий модуль представляет собой базовые знания по конкретной специальности, так называемые «**Знания**» или «**Knowledge**». Он представляет собой не только формирование словаря необходимой лексики, но и набор тем и ситуаций, изучаемых в рамках данного направления, с которыми может столкнуться будущий специалист. Например, в рамках специальности «Гостиничное дело», в частности, можно выделить такие темы, как «нишевый туризм», «ресторанный менеджмент», «безопасность», «риски», а в рамках специальности «Экономика», например, «бренды», «реклама», «конкуренция», международная торговля» и т.п.

Третьей составляющей является коммуникативный модуль, тематика которого направлена на развитие различных коммуникативных навыков – как письменных, так и устных. Сюда могут входить знания по межкультурной коммуникации, навыки ведения переговоров, делового и дипломатического общения, деловая корреспонденция.

Далее следует **мотивационно-развлекательный модуль**, и здесь необходима серьезная методическая работа. Кроме того, очень будут востребованы творческие навыки преподавателя – ведь студенту надо поверить в свои силы и не потерять, а продолжать развивать интерес к изучению языка. В данном модуле мы задействуем не только развлекательную, но и познавательную, например, страноведческую или культурную составляющую. В качестве примера можно привести тематические праздники страны изучаемого языка, переводческие и прочие конкурсы, викторины, просмотр фильмов, имеющих отношение к специализации или к культуре страны изучаемого языка.

Следующий модуль предполагает расширение деятельности студента за пределы изучения чисто профессионального языка, то есть, творческо-экспансивный подход к обучению, под которым мы понимаем формирование у студентов стремления к созданию индивидуальных и/или групповых проектов, расширяющих их знания за пределы тематики данной специальности [4]. Сюда можно отнести исследования, которые могут оформляться как выступления на конференции или статьи, презентации творческих идей, бизнес-планы собственных предприятий, экскурсии и т.п. Все эти виды деятельности студенты, естественно, выполняют на соответствующем языке, который они изучают, то есть применяют и свои профессиональные знания, и те знания, которые они получили при реализации своих творческих способностей.

В качестве последнего модуля предполагается разработать набор кейсов в рамках данной специальности, решение которых поможет студенту продемонстрировать и знание собственно языка, грамматики и профессиональной лексики, и умение его использовать корректно в рамках деловой этики.

Преподаватель, создающий свой курс по предлагаемой методике будет иметь возможность выбрать необходимое и достаточное количество модулей для осуществления конкретного профильного обучения (конкретной профильной программы), а также воспользоваться предложенными методическими приемами и техниками, развивающими коммуникативные способности и навыки, как общепрофессиональные, так и специализированные, которые повышают мотивацию и интерес студентов к обучению, а также активизируют их творческие и когнитивные способности [5].

Таким образом, данная методика поможет преподавателю:

- построить курс иностранного языка любой профессиональной направленности;
- увязать развитие и совершенствование языковых компетенций с изучением профессиональных реалий, использованием мотивационных стратегий для студентов, развитием их профессиональных навыков, а также применить творческий экспансивный подход к обучению;

– сбалансировать сумму знаний и виды деятельности в соответствии со степенью владения языком, целью обучения и уровнем мотивации обучающихся.

Список литературы:

1. Marsh, D. Content and Language Integrated Learning (CLIL). A development Trajectory. -Cordoba: University of Cordoba, 2012. 513 p. URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/60884824.pdf>.

2. Ден А. Формирование учебно-познавательной компетенции при обучении чтению на иностранном языке студентов старших курсов языковых вузов (на материале корейского языка): автореферат дис. ... канд. пед. наук. – СПб., 2012. 32 с.

3. Якаева Т.И. История возникновения и развития CLIL за рубежом // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2016. № 7–2. С. 120–123.

4. Баранова О.И., Воскресенская И.Н.

«Дополнительные образовательные программы для студентов экономического университета» Современное образование: содержание, технологии, качество. Материалы XXVIII международной научно-методической конференции. – СПб: из-во СПбГЭТУ «ЛЭТИ», 2022.

5. Баранова О.И., Воскресенская И.Н., Рагимова М.А. Роль преподавателя в условиях трансформации образовательного процесса. Материалы XXIX МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ "Современное образование: содержание, технологии, качество" 19 апреля 2023 г. – Санкт-Петербургский государственный электротехнический университет «ЛЭТИ» им. В.И. Ульянова (Ленина) (СПбГЭТУ «ЛЭТИ»).

O. I. Baranova, I. N. Voskresenskaya, E. G. Kolupaeva

Designing task - oriented module courses for professional foreign language teaching

Saint-Petersburg State University of Economics, St. Petersburg, Russia

Abstract. *The article discusses a new approach to the process of foreign language learning in blended-learning environment. The authors propose the development and use of flexible module-type system called “task designer” which promotes effective development of all language skills and competencies.*

Key words: module-type structure; task designer; blended learning; creative-pragmatic aspect; language universals